

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 8 août 1990 relatif aux relations financières avec certains pays, sont apportées les modifications suivantes :

- A. à l'alinéa 1^{er}, les mots « koweitiennes ou » sont supprimés;
- B. à l'alinéa 2, les mots « koweitienne ou » sont supprimés.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 2 mars 1991.

Art. 3. Le Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 avril 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 augustus 1990 betreffende financiële betrekkingen met bepaalde landen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- A. in het eerste lid worden de woorden « Koeweit of » geschrapt;
- B. in het tweede lid worden de woorden « Koeweitse of » geschrapt.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 2 maart 1991.

Art. 3. De Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 april 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

F. 91 — 934

10 AVRIL 1991. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 septembre 1990 relatif aux relations financières avec certains pays

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 8 août 1990 relatif aux relations financières avec certains pays, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1991;

Vu l'arrêté ministériel du 22 septembre 1990 relatif aux relations financières avec certains pays, notamment l'article 1^{er};

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté ministériel du 22 septembre 1990 relatif aux relations financières avec certains pays doit être adapté sans retard aux modifications que l'arrêté royal du 10 avril 1991 apporte à l'arrêté royal du 8 août 1990 relatif aux relations financières avec certains pays;

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 22 septembre 1990 relatif aux relations financières avec certains pays, sont apportées les modifications suivantes :

- A. au 1^o, les mots « ou koweitienne » sont supprimés;
- B. au 3^o, les mots « ou au Koweit » sont supprimés.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 2 mars 1991.

Bruxelles, le 10 avril 1991.

Ph. MAYSTADT

N. 91 — 934

10 APRIL 1991. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 september 1990 betreffende financiële betrekkingen met bepaalde landen

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 8 augustus 1990 betreffende financiële betrekkingen met bepaalde landen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1991;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 september 1990 betreffende financiële betrekkingen met bepaalde landen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat het ministerieel besluit van 22 september 1990 betreffende financiële betrekkingen met bepaalde landen onverwijld moet worden aangepast aan de wijzigingen die het koninklijk besluit van 10 april 1991 aanbrengt in het koninklijk besluit van 8 augustus 1990 betreffende financiële betrekkingen met bepaalde landen;

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 22 september 1990 betreffende financiële betrekkingen met bepaalde landen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- A. in 1^o worden de woorden « of Koeweit » geschrapt;
- B. in 3^o worden de woorden « of in Koeweit » geschrapt.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 2 maart 1991.

Brussel, 10 april 1991.

Ph. MAYSTADT

**MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 91 — 935

8 FEVRIER 1991. — Arrêté royal portant fixation des conditions particulières d'autorisation de recrutement au-delà de l'enveloppe de recrutement 1990 au profit de l'Administration de l'Aide sociale du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 56 du 16 juillet 1982 relatif au recrutement dans certains services publics, notamment l'article 1^{er}, modifié par la loi-programme du 30 décembre 1988;

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

N. 91 — 935

8 FEBRUARI 1991. — Koninklijk besluit tot bepaling van de bijzondere voorwaarden van wervingsmachtiging boven de wervingsenvelop 1990 ten behoeve van de Bestuursafdeling voor het Maatschappelijk Welzijn van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 56 van 16 juli 1982 betreffende de werving in sommige overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de programmawet van 30 december 1988;